

ARCHITECTURA W JURY

隈研吾
建築都市設計
KENZO KUMA
AAU / K20001223

BALOUO SALO

ARCHITECTURE
COMPETITION

KAIRA LOORO - ARCHITECTURA DLA POKOJU

WWW.KAIRALOORO.COM

MC A

KONKURS ARCHITEKTURY DOM DZIECIĘCY

rogal

EMBT

MVRDV

AL_A

MMA
HMA
DESIGN
STUDIO

architecture
sans frontières
INTERNATIONAL

SHARON | DAVIS
design

إبراهيم كيتاني - مهندسين معماريين
DIBS KETTANI ARCHITECTS

SAAD EL KABBAJ

MOHAMED
AMINE SIANA

I NAGRODA
5.000€
BUDOWA
STAŻE w KKA

NAGRODY STAŻE w
KENGO KUMA & ASSOCIATES, Japonia
MARIO CUCINELLA ARCHITECTS, Włochy
SBGA | BLENGINI GHIRARDELLI, Włochy

JURY

KENGO KUMA (KKA)
MARIO CUCINELLA (MCA)
AGOSTINO GHIRARDELLI (SBGA)
BENEDETTA TAGLIABUE (EMBT)
MPHETHI MOROJELE (MMA)
SHARON DAVIS
ALICE DIETSCH (AL_A)
GIUSEPPE MAZZAGLIA (MVRDV)
LIGIA NUNES (ASF INT.)
S.E.KABBAJ - D.KETTANI - M.A.SIANA

Kaira Loro 2022 – Konkurs architektoniczny

Dom dziecka

Ochrona zdrowia i zapobieganie niedożywieniu

Wprowadzenie	3
Niedożywienie dzieci	4
Ramy projektu	9
Projekt	15
Nagrody	18
Jury	19
Rejestracja	23
Kalendarz i terminy	23
Materiały zgłoszeniowe	24
Kryteria oceny	25
FAQ	25
Kaira Loro	26
Balouo Salo	30
Regulamin konkursu	34
Wzmacniacz	38



WPROWADZENIE

Wyobrażamy sobie „Dom dziecka” jako ciepłe i przyjazne miejsce, w którym można realizować różne działania zapobiegające niedożywieniu dzieci w środowisku wiejskim. Dzieci, którymi zajmujemy się dzisiaj, będą liderami w przyszłości; umożliwienie im właściwego rozwoju jest konieczne, żebyśmy mogli zbudować lepszą przyszłość dla nas wszystkich.

Obecnie 149 milionów dzieci na świecie cierpi z powodu zahamowania wzrostu, wynikającego z niedoboru żywnościowego, które z kolei wiąże się z ubóstwem, konfliktami i kryzysem środowiskowym.

Prawidłowa dieta, szczególnie w pierwszych 5 latach życia, wspiera rozwój psychologiczny i fizyczny konieczny do rozwijania wszystkich podstawowych umiejętności niezbędnych w prowadzeniu prawidłowego życia społecznego. Dlatego właśnie edycja 2022 konkursu Kairo Looor skupia się na wyborze i zbudowaniu „Domu dziecka”, który będzie monitorował i wspierał działania na rzecz dzieci zagrożonych niedożywieniem. Będzie to nasz wkład w drugi z Celów Zrównoważonego Rozwoju „Zero Głodu do 2030”. Czy nam się uda?

NIEDOŻYWIENIE DZIECI

Prawidłowa dieta w dzieciństwie stanowi gwarancję przeżycia oraz rozwoju psychologicznego i psychicznego dzieci. Prawidłowe odżywianie umożliwia prawidłowy rozwój, naukę i aktywność społeczną. Mimo wszystko, obecnie przynajmniej jedno na troje dzieci poniżej 5 roku życia cierpi na skutek najbardziej dotkliwego niedożywienia.

Na całym świecie około 149 milionów dzieci poniżej piątego roku życia cierpi na zahamowanie wzrostu, pierwszy, widoczny objaw niedożywienia. Są za niskie jak na swój wiek i istnieje realne zagrożenie, że ich mózgi nie osiągną pełnego potencjału poznawczego, co może skutkować problemami w procesie uczenia się w dzieciństwie, a po osiągnięciu dorosłości zarabiania pieniędzy oraz aktywnego udziału w rozwoju ich społeczności. Wyniszczenie dotyka 45 milionów dzieci. Takie dzieci są zbyt chude, mają osłabiony system immunologiczny i mogą umrzeć. Wymagają natychmiastowej opieki, żeby móc przeżyć. Wreszcie, niemal 39 milionów dzieci cierpi na nadwagę wynikającą ze zmian w systemie żywienia na całym świecie oraz wzroście spożycia przetworzonej żywności, bogatej w tłuszcz, cukier i sól.

Inne, mniej widoczne formy niedożywienia, takie jak „ukryty głód”, występują, gdy dzieciom brakuje niezbędnych witamin i mikrośladków. Taki niedobór dotyka ponad 340 milionów dzieci na całym świecie poniżej 5 roku życia, opóźniając ich rozwój, osłabiając ich system immunologiczny oraz hamując rozwój ich umiejętności poznawczych.

W okresie ciąży, w wieku niemowlęcym i dorosłości, niewłaściwa dieta jest jednym z głównych przyczyn różnych form niedożywienia. Matki bez właściwego dostępu do żywności oraz opieki zdrowotnej w trakcie ciąży oraz w okresie karmienia piersią wpływają na zdrowie swoich dzieci.

Ubóstwo, niestabilność na rynkach żywnościowych, kryzys klimatyczny, epidemie, nagłe wypadki, konflikty, wojny, analfabetyzm, brak infrastruktury, niemożliwość uzyskania dostępu do opieki medycznej, a także dyskryminacja sprzyjają rozpowszechnianiu się niedożywienia.

Pomimo faktu, że nasza planeta zapewniała nam do tej pory olbrzymie zasoby naturalne, głód jest nadal główną przyczyną śmierci na świecie, zwłaszcza w krajach położonych w zachodniej części Afryki subsaharyjskiej i południowej Azji. Wśród krajów z niepokojącym wskaźnikiem głodu na świecie (GHI) znajdują się Czad, Madagaskar, Jemen, Syria, Burundi, Republika Środkowoafrykańska, Kongo i Somalia.

Dlatego niedożywienie, szczególnie wśród dzieci, jest jednym z problemów opieki zdrowotnej i rozwojowym o najwyższym priorytecie, i to na skalę światową, i z tego powodu zajmuje 2 miejsce na liście Celów Zrównoważonego Rozwoju Zjednoczonych Narodów: ZERO GŁODU DO 2030.

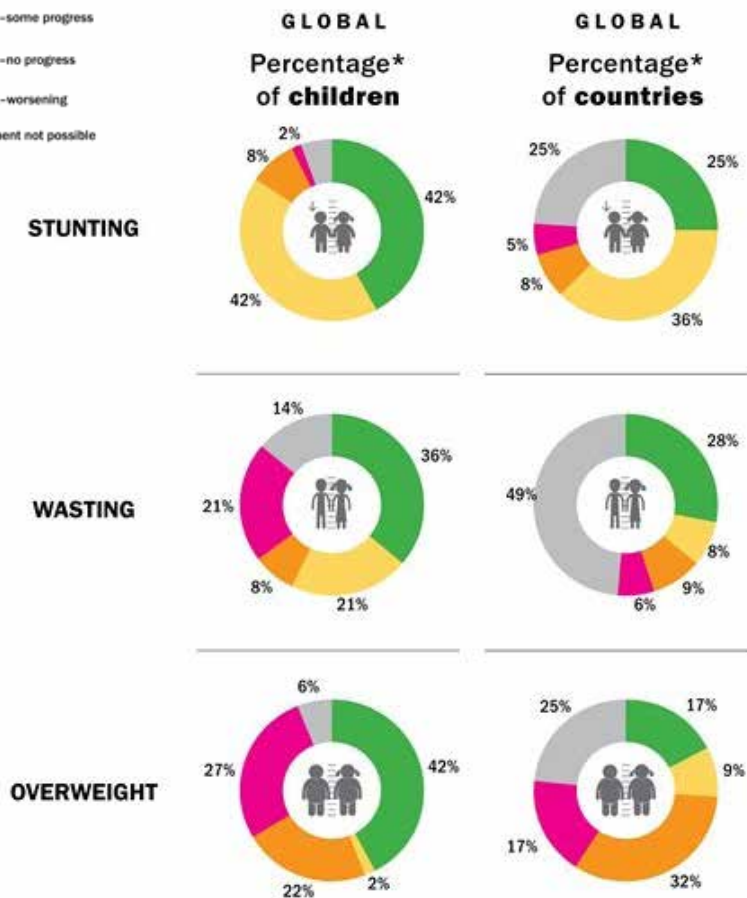
Uwagi:
Uczestnikom udostępniono dokumenty oraz szczegółowe sprawozdania dotyczące niedożywienia dzieci.

Źródła: <https://www.unicef.org/> <https://www.globalgoals.org> <https://www.globalhungerindex.org/>

Około połowa dzieci na świecie mieszka w krajach, które nie są w stanie osiągnąć jednego lub więcej z trzech celów zrównoważonego rozwoju na 2030 r. dotyczących niedożywienia dzieci

Postęp w realizacji celów SDG dotyczących niedożywienia dzieci poprzez:

- On track
- Off track-some progress
- Off track-no progress
- Off track-worsening
- Assessment not possible



GLOBALNY PRZEGLĄD

Postęp w realizacji celów zrównoważonego rozwoju – według % krajów globalnych i regionalnych

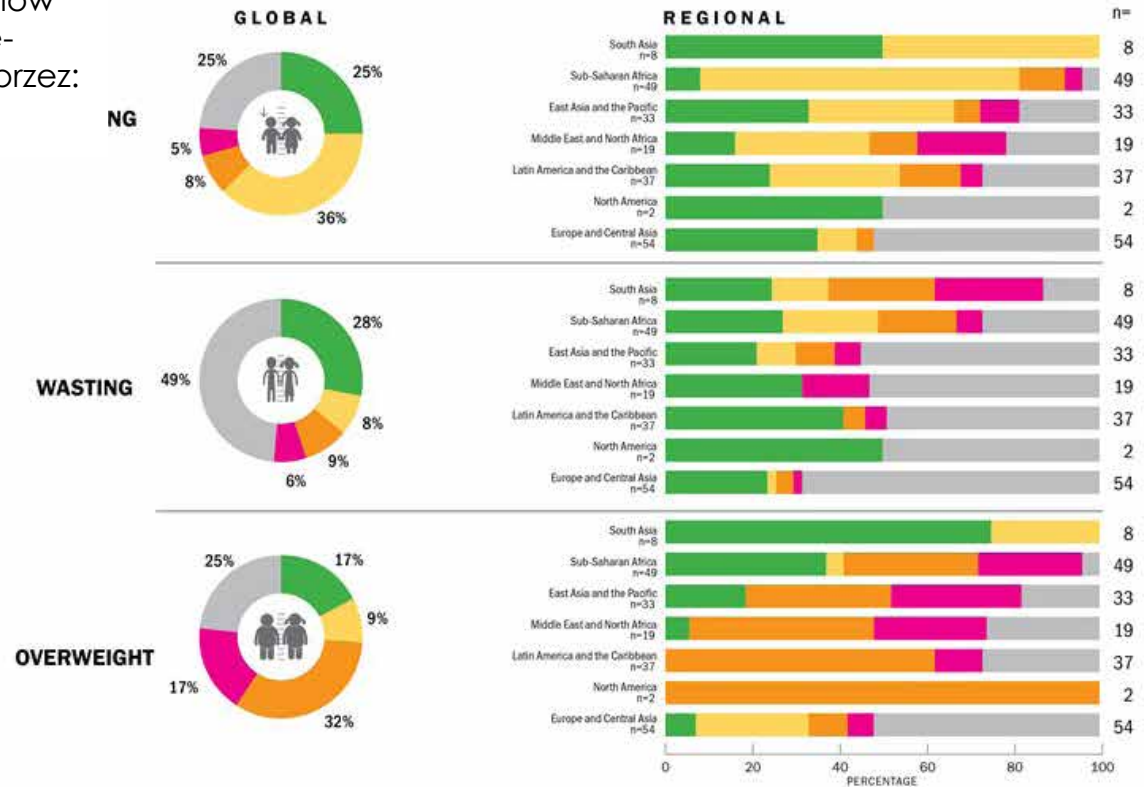
Tylko około jedna czwarta krajów jest na dobrej drodze do osiągnięcia co najmniej jednego z celów zrównoważonego rozwoju na 2030 r. dotyczących zahamowania wzrostu i wyniszczenia, podczas gdy mniej niż dwa na pięć krajów jest na dobrej drodze do osiągnięcia celu dotyczącego nadwagi.

Postęp w realizacji celów SDG dotyczących nie-
dożywienia dzieci poprzez:



Source: UNICEF, WHO, World Bank Group Joint Malnutrition Estimates, 2021 edition. Note: *Percentages may not add up to 100 per cent due to rounding. **Oceania excluding Australia and New Zealand. See notes on progress assessment categories on slide 31.

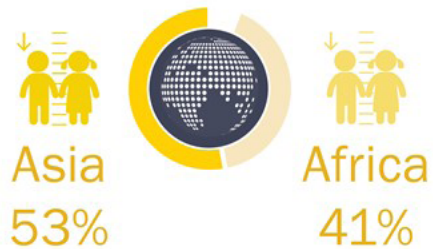
Procent krajów



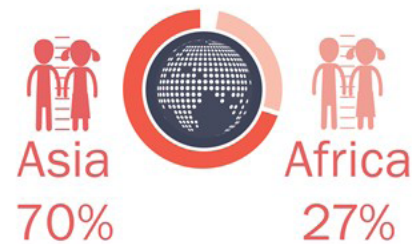
UNICEF, WHO, The World Bank. Levels and trends in child malnutrition: key findings of the 2021 Edition of the Joint Child Malnutrition Estimates – UNICEF | for every child



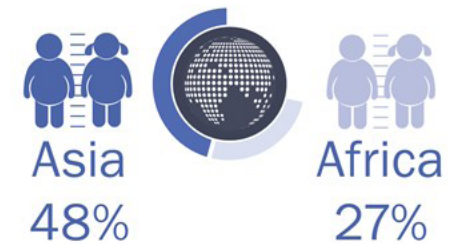
Większość niedożywionych dzieci mieszka w Azji i Afryce



W 2020 r.* ponad połowa wszystkich dzieci poniżej 5 roku życia dotkniętych zahamowaniem wzrostu mieszkała w Azji, a dwoje na pięć mieszkało w Afryce.



W 2020 r.* ponad dwie trzecie wszystkich dzieci poniżej 5 roku życia dotkniętych wyniszczeniem mieszkało w Azji, a ponad jedna czwarta mieszkała w Afryce.



W 2020 r.* prawie połowa wszystkich dzieci poniżej 5 roku życia dotkniętych nadwagą mieszkała w Azji, a ponad jedna czwarta mieszkała w Afryce.

**2,37 MILIARDA
LUDZI NA
ŚWIECIE NIE MA
JEDZENIA LUB NIE
SĄ W WARUNKACH
DO STOSOWANIA
ZDROWEJ I
ZRÓWNOWAŻONEJ
DIETY**



RAMY PROJEKTU

Kontekst krajowy oraz regionalny

Lokalizacja projektu to południe Senegalu: kraju położonego w zachodniej części Afryki subsaharyjskiej, nad Oceanem Atlantyckim, graniczącego z Mauretanią, Mali, Gambią i Gwineą. Populacja tego kraju wynosi niemal 17 milionów ludzi i jest skoncentrowana w dużych ośrodkach miejskich i w stolicy. Dakar.

Region południowy, wraz z enklawą Gambii, nosi nazwę Casamance ze względu na to, że przez ten obszar przepływa rzeka o tej nazwie. Dzieli się on na 3 regiony administracyjne: Ziguinchor, Sedhiou i Kolda o łącznej liczbie 1,5 miliona mieszkańców. Centralnym regionem jest Sedhiou i to właśnie w tym miejscu będziemy realizować projekt.

To jeden z najstabilniej rozwiniętych regionów kraju, z średnim współczynnikiem urbanizacji wynoszącym 10% oraz wskaźnikiem ubóstwa na poziomie 92%. To region rolniczy, a w wioskach mieszka średnio 1500 mieszkańców. Ośrodek administracyjny Sedhiou ma około 22 000 mieszkańców.

Jakość życia w tym regionie jest jedną z najniższych w całym kraju, co wynika z braku rozwoju, braku zasobów i infrastruktury oraz zmian klimatycznych, które w istotny sposób wpływają na działania rolno-pasterskie stanowiące główne źródło samowystarczalności.

Projekt będzie realizowany w wiejskim regionie Sedhiou, znacznie oddalonym od ośrodka administracyjnego, a więc gdzie sytuacja jest jeszcze bardziej poważna. Tutaj 97% populacji dotknięta jest ubóstwem; 88% rodzin nie ma dostępu do wody pitnej; 60% populacji mieszka w domach bez bezpośredniego

dostępu do elektryczności, a 70% dzieci kończy edukację bez ukończenia szkoły średniej. Wskaźnik niedożywienia dzieci jest jednym z najwyższych w kraju, a 1 z 3 dzieci jest zagrożone niedożywieniem, co skutkuje wyższym niż przeciętny wskaźnikiem śmiertelności.

Kontekst lokalny: Dolina Tanaff

Dolina Tanaff jest obszarem w regionie Sedhiou stanowiącym część departamentu Goudomp. Jej nazwa pochodzi od najbardziej ekonomicznie i demograficznie reprezentacyjnej wioski (Tanaff), którą zamieszkuje około 9000 mieszkańców. W dolinie znajduje się zbiornik o powierzchni 480 km², wokół którego znajduje się 5 miast: W Baghere, Tanaff, Dioudoubou, Simbandi Brassou i Niagha mieszka około 80 000 osób z różnych grup etnicznych: Mandinga, Pulaar, Wolof, Mandjak, Diola, Balante. Religią dominującą jest Islam, ale występuje tu również mniejszość chrześcijańska oraz około 1% ludności, która wyznaje rdzenne wierzenia.

Przez dolinę przebiega N6 (droga krajowa), łącząca Ziguinchor z Koldą i najbliższymi wioskami, dzięki czemu czerpią one korzyści transportowe i handlowe. Stolica regionu, Sedhiou, znajduje się z dala od tego obszaru, ponieważ leży po drugiej stronie rzeki Casamance i dlatego oferowane tam usługi takie jak szpitale, instytucje i urzędy publiczne, są trudno dostępne. W rezultacie większość osób woli udać się do Koldy lub Ziguinchor (odpowiednio 60 i 120 km).

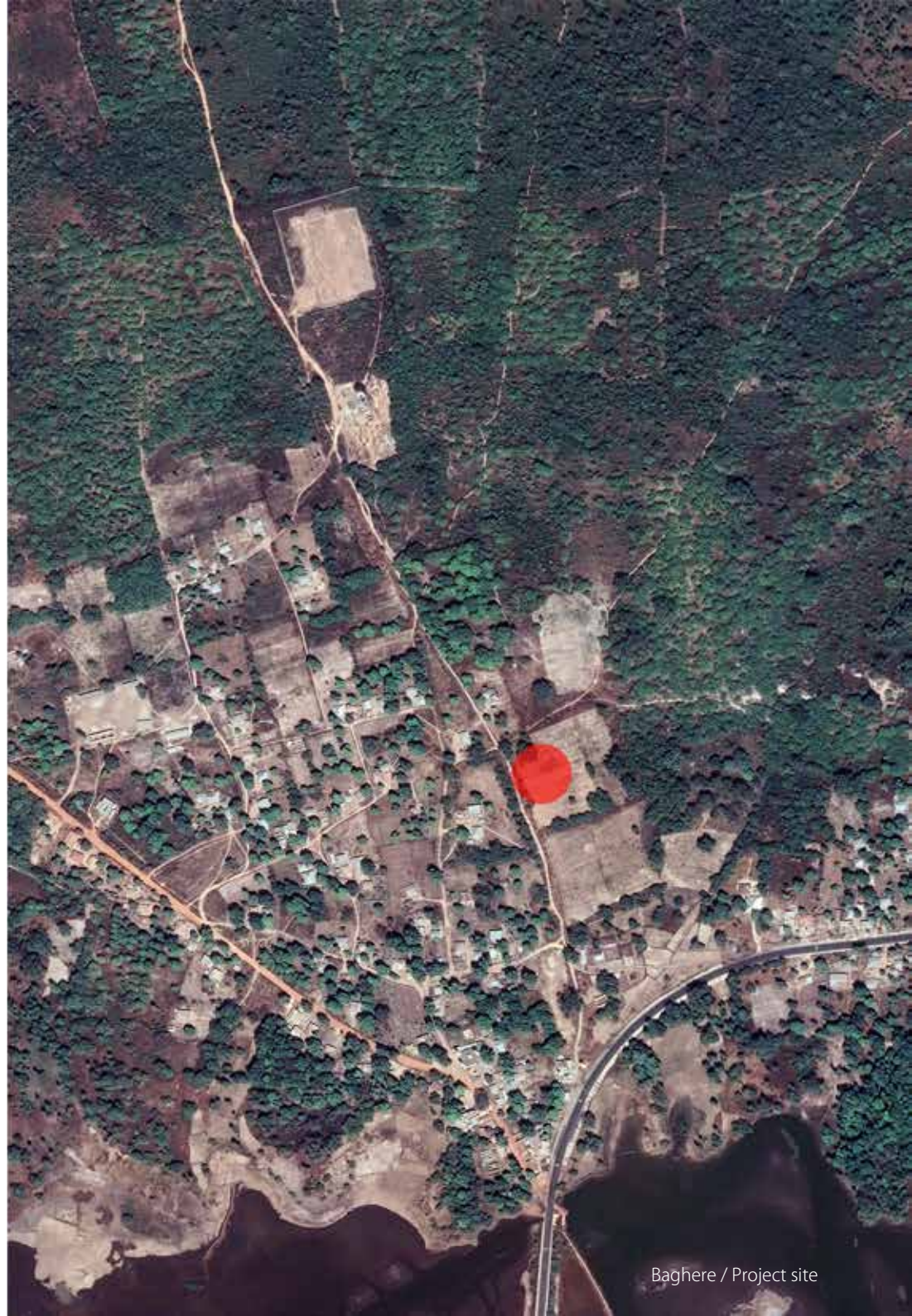
Dolina jest dotknięta pustynnieniem oraz zasoleniem, które są



Africa / Senegal



Tanaff valley / Baghere Village



Baghere / Project site

skutkami zmian klimatycznych: rzadkie zjawisko inwersji wód zasolonych doprowadziło do utraty 10 000 tysięcy hektarów gruntów ornych, a także skażeniem gleby i studni, co odpowiada za około 60% infekcji i chorób takich jak cholera, giardioza i biegunka. Zanieczyszczenie wody to jeden z głównych czynników prowadzących do niedożywienia dzieci.

Wioska: Baghere

„Dom Kobiet” zostanie wybudowany w gminie Baghere, graniczącej na północy z lasem Balmadou, na południu z Gwineą Bissau, na wschodzie z miastem Niangha, a na południu/północnym zachodzie z gminami Simbandi i Dioudoubou.

Z geomorfologicznego punktu widzenia w mieście położonym w dolinach występują głównie gleby piaszczysto-gliniaste, na których uprawia się ryż, a na wysokich równinach gleby laterytowe.

Temperatury minimalne wahają się od 16°C w grudniu do 25°C w czerwcu, przy czym wysokie temperatury wahają się od 31°C w sierpniu do 45°C w maju, a wilgotność sięga 95%. Występują wiatry okresowe: od listopada do marca z wschodu na zachód więcej ciepłe i suche wiatry; od czerwca do października występują monsuny.

Średnie roczne opady w gminie wynoszą 1095,7 mm i występują one w okresie od czerwca do października. Pora sucha trwa od 7 do 10 miesięcy, po czym następuje pora deszczowa. Miasto o powierzchni 134 km², zamieszkuje 22 000 mieszkańców, rozlokowanych w 23 wioskach.

Wioska Baghere spełnia kluczową funkcję administracyjną dla całej gminy i jest ważnym ośrodkiem o znaczeniu duchowym/religijnym, ponieważ została założona przez Cherif Younouss AÏDARĘ, potomka proroka Mahometa. Z tego powodu, wioska jest również znana jako „Święte Baghere” i jest miejscem piel-

grzymek. Obecnie mieszka tu prawie 2 500 ludzi, z których 53% stanowią kobiety, a 58% to mniejszości zamieszkujące niezamieszkałe tereny na obszarze około 1 km. Infrastruktura obejmuje: ratusz, pogotowie, studnie, boisko do piłki nożnej, szkołę podstawową, szkołę arabską, meczet z grobowcem Younoussa AÏDARY.

W przeciągu kilku następnych lat Balouo Salo wybuduje w tym obszarze studnie z systemem oczyszczania, centrum edukacyjne oraz Dom dla kobiet (Kaira Loooro 2021). Ponadto, około 1,2 km stąd (w Tanaff), znajduje się zbudowane przez Balouo Salo Wielofunkcyjne Centrum Kulturowe.

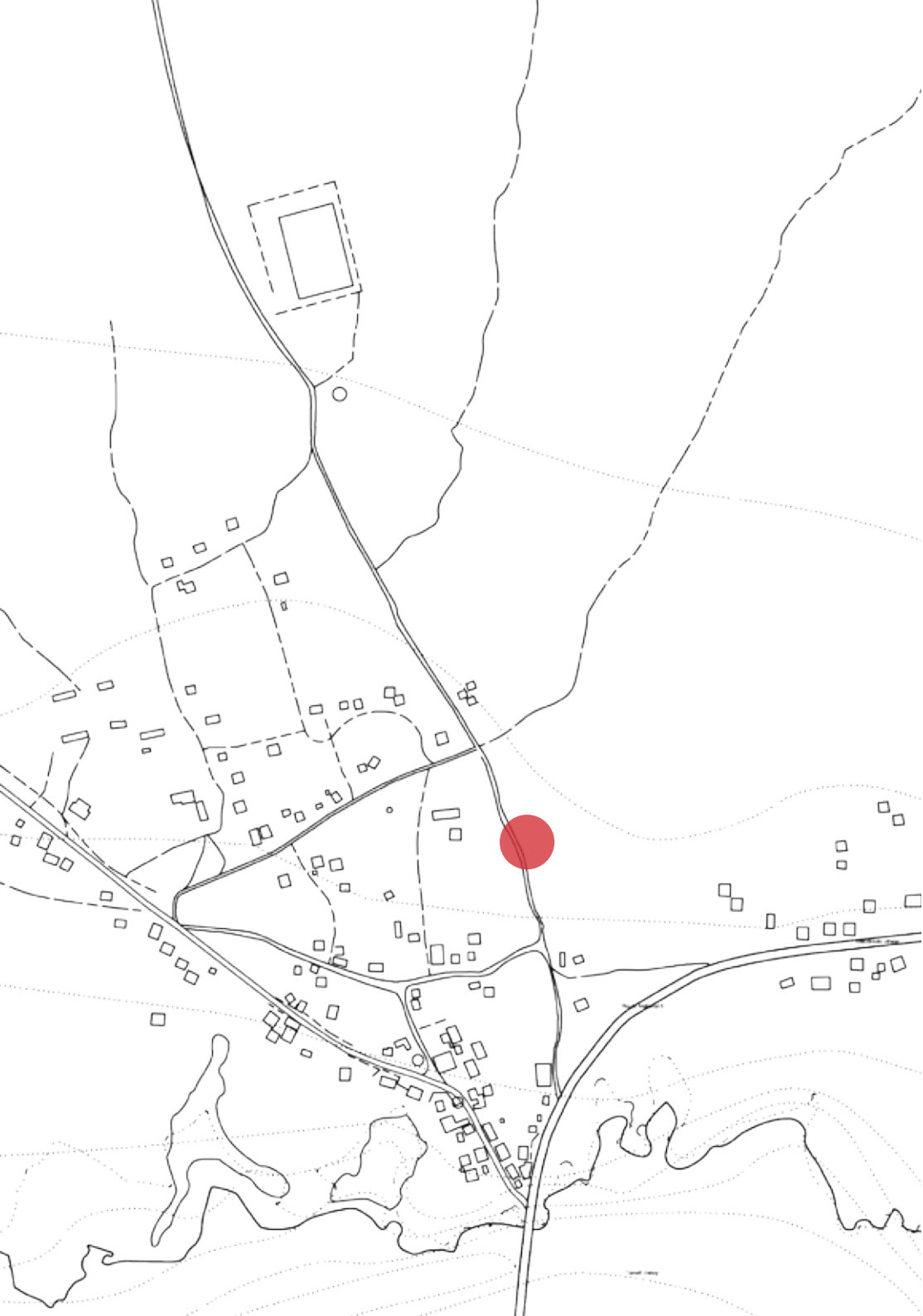
Działka

„Dom dziecka” zostanie wybudowany na działce znajdującej się przy drodze prowadzącej do wioski Diarifa (na północ od działki) od drogi krajowej N6, przechodzącej przez Baghere, niedaleko Bakidioto (na wschód od działki).

Miejsce charakteryzuje się płaską powierzchnią, otoczoną głównie drzewami mango i akacjami. Występująca tu gleba jest żelazisto-piaszczysta.

Projekt architektoniczny może być umiejscowiony w dowolnym miejscu i kierunku na działce, pod warunkiem, że będzie zgodny z wytycznymi (wymiary, wysokość, objętość itp.), określonymi w warunkach uczestnictwa w przetargu.

Wskazana działka nie jest ostateczną lokalizacją. Może zostać zmieniona w trakcie budowy, dlatego uczestnicy mogą umieścić projekt na różnych działkach w wiosce.







Medical guard



Primary school



Main street

PROJEKT

Architektura „Domu dziecka” zakłada, że będzie to miejsce mające na celu zapobieganiu niedożywieniu dzieci poprzez dostarczanie żywności, rozwijanie programów budujących świadomość o higienie i opiece zdrowotnej, organizację wizyt pediatrycznych oraz spotkań z pracownikami opieki społecznej, zapewnianie dachu nad głową zagrożonym pacjentom oraz szkolenie pielęgniarek środowiskowych, które będą udzielać porad lokalnym rodzinom w kwestii najlepszych praktyk zapobiegania niedożywienia i żywienia.

Projekt zostanie zrealizowany w kontekście programu społecznego, z zespołem wolontariuszy oraz z udziałem beneficjentów, dlatego powinien spełniać określone potrzeby konstrukcyjne takie jak:

- musi być łatwy w budowie, z wykorzystaniem zrównoważonych technologii, które pozwalają na autonomiczne działania, a więc nie wymagających użycia ciężkiego sprzętu czy specjalistycznego sprzętu.
- wykorzystuje materiały naturalne i/lub pochodzące z recyklingu, dostępne w regionie w celu ograniczenia wpływu gospodarczego/środowiskowego oraz generowania dochodu w tym regionie;
- musi być zintegrowany w społeczne i kulturowe środowisko miejscowości.

W budynku będą prowadzone następujące działania, a zaprojektowana przestrzeń w zależności od pomysłu projektanta musi być funkcjonować jako osobne pomieszczenie, ale równ-

ież być logicznie połączona z pozostałymi.

1. Administracja. Potrzebna jest przestrzeń dla maksymalnie 8 osób, gdzie będą mogły zarządzać i organizować działania. Będzie to również miejsce spotkań oraz szkoleń.

2. Magazyn. Jednym z celów projektów jest zapewnienie leczenia żywieniowego za pomocą suplementów oraz innych materiałów medycznych i żywieniowych. Dlatego potrzebny jest magazyn o powierzchni maksymalnie 20 metrów kwadratowych.

3. Hospitalizacja. W obiekcie będą przeprowadzane badania lekarskie dzieci, a w przypadku zagrożenia życia, potrzebne jest miejsce na hospitalizację, żeby móc monitorować ich stan oraz zapewnić właściwą opiekę. Dlatego potrzebne są sale dla matek i dzieci, z maksymalnie 8 łózkami. W budynku musi znaleźć się również miejsce na szatnie z łazienkami.

4. Rozrywka W trakcie pobytu na obserwacji i leczeniu, ważną rolę odgrywa kontekst psychologiczny i dlatego potrzebna jest przestrzeń, w której dzieci będą mogły grać w gry z członkami rodziny lub opiekunami.

Architektura musi spełniać następujące specyfikacje:

- Maksymalna powierzchnia pomieszczeń wewnętrznych to 250 metrów kwadratowych, na których musi znaleźć się miejsce na wszystkie z wyżej wymienionych czynności.
- Budynek musi być parterowy. Z tego powodu nie dopuszcza się wyższych kondygnacji.
- Powierzchnie architektoniczne muszą być elastyczne i adap-

towalne do innych czynności.

- Koszt samych materiałów budowlanych (np. cement, ziemia, drewno, itp.) nie może przekroczyć 30 000€ (z wyłączeniem wyposażenia i instalacji);
- Preferuje się wykorzystanie materiałów naturalnych dostępnych w okolicy lub materiałów przetworzonych z odpadów lub z recyklingu;
- Wykorzystanie zrównoważonych i przyjaznych dla środowiska technologii budowlanych;
- Budynek do samodzielnej konstrukcji z wykorzystaniem niewykwalifikowanych pracowników, bez użycia sprzętu ciężkiego.

- Projekt instalacji elektrycznej i hydraulicznej oraz kanalizacji nie jest wymagany;

- Projekt zagospodarowania terenu wokół budynku oraz mebli nie jest wymagany.

Uczestnicy otrzymają dodatkowe materiały niezbędne do opracowania projektu (po rejestracji): arkusze danych, ceny, zdjęcia oraz właściwości podstawowych materiałów; Mapy wioski Baghere i doliny Tanaff; Zdjęcia wioski i doliny Tanaff; AutoCAD oraz zdjęcia miejsca budowy; Plan materiałów zgłoszeniowych.





NAGRODY

I NAGRODA

5.000 €

Budowa

Staż w **Kengo Kuma & Associates**

Udostępnianie partnerom

Wystawy i wydarzenia

Publikacja w książce

Certyfikat

II NAGRODA

2.000 €

Staż w **Mario Cucinella Architects**

Udostępnianie partnerom

Wystawy i wydarzenia

Publikacja w książce

Certyfikat

III NAGRODA

1000€

Staż w **SBGA Blengini Ghirardelli**

Udostępnianie partnerom

Wystawy i wydarzenia

Publikacja w książce

Certyfikat

2 WYRÓŻNIENIA

Wystawy i wydarzenia

Publikacja w książce

Certyfikat

5 WYRÓŻNIEŃ

Wystawy i wydarzenia

Publikacja w książce

Certyfikat

20 FINALISTÓW

20 TOP 50

Wystawy i wydarzenia

Publikacja w książce

Certyfikat

Wszystkie nagrodzone projekty zostaną opublikowane w oficjalnej księdze konkursu, na oficjalnej stronie internetowej oraz na portalach społecznościowych konkursu. Wszystkie projekty będą transmitowane do wszystkich partnerów medialnych, międzynarodowych portali architektonicznych i magazynów. Wszystkie projekty będą udostępniane międzynarodowych, krajowych i lokalnych instytucji i stowarzyszeń.

JURY



Kengo Kuma

Kengo Kuma & Associates
Japan, China, France

Kengo Kuma urodził się w 1954 roku. Założył Kengo Kuma & Associates w 1990 roku. Obecnie jest profesorem uniwersyteckim i emerytowanym profesorem na Uniwersytecie Tokijskim, po uczeniu się na Uniwersytecie Keio i Uniwersytecie Tokijskim. Projekty KKAA są obecnie realizowane w ponad 30 krajach. Kengo Kuma proponuje architekturę, która otwiera nowe relacje między naturą, technologią i ludźmi.



Mario Cucinella

Mario Cucinella Architects
Italy

Założona w 1992 roku w Paryżu przez Mario Cucinella, MC A - Mario Cucinella Architects studio ma obecnie siedziby w Bolonii i Mediolanie i składa się z ponad 100 profesjonalistów. MC A specjalizuje się w projektowaniu architektonicznym, które integruje strategie środowiskowe i energetyczne, wykorzystując wewnętrzny dział R&D, który bada kwestie zrównoważonego rozwoju poprzez podejście holistyczne.



Agostino Ghirardelli

SBGA | Blengini Ghirardelli
Italy

Agostino Ghirardelli ukończył architekturę na Università degli Studi di Genova w 1999 roku. Współpracował i był partnerem kilku międzynarodowych firm, pracował w Nowym Jorku i Paryżu oraz nadzorował budowy na całym świecie. Koncentruje się zarówno na fazie badawczej, jak i projektowej projektów architektonicznych i urbanistycznych.

JURY



Benedetta Tagliabue

Miralles Tagliabue EMBT
Spain & China

Studiowała architekturę w Istituto di Architettura di Venezia (IUAV), a obecnie pełni funkcję dyrektora międzynarodowej firmy architektonicznej Miralles Tagliabue EMBT, założonej w 1994 roku w współpracy z Enric Miralles z siedzibą w Barcelonie, Szanghaju i Paryżu. Wśród jej najbardziej znaczących projektów wybudowano Parlament Szkocki w Edynburgu, Diagonal MarPark.



Alice Dietsch

Amande Leveté Architects
United Kingdom

Alice Dietsch is director at award-winning architecture studio AL_A. Recently completed projects include two new buildings for Wadham College at the University of Oxford and a new centre for the cancer care charity Maggie's in Southampton. Past projects include the Victoria & Albert Museum Exhibition Road Quarter in London and the Museum of Art, Architecture and Technology in Lisbon.



Mphethe Morojele

Mpheti Morojele Architects
South Africa

Mphethi Morojele jest właścicielem i założycielem MMA Design Studio, wielokrotnie nagradzanego studia architektoniczno-projektowego z siedzibą w Johannesburgu w RPA. Praktyka współpracowała przy produkcji niektórych z najbardziej kultowych i kulturowo ważnych projektów w RPA i nadal poszerza swoje portfolio na kontynencie o projekty w Etiopii, Ugandzie, Botswanie, Mozambiku, Lesotho i Burund.

JURY



Giuseppe Mazzaglia

MVRDV
Holland

tarszy kierownik projektu i architekt Giuseppe Mazzaglia pracuje w azjatyckich i niemieckich pracowniach MVRDV, gdzie uczestniczy w projektowaniu budynków wielofunkcyjnych w Shenzhen, Szanghaju i Berlinie. Pracował między innymi nad projektem Shenzhen Women & Children's Centre, renowacji budynku wielofunkcyjnego, w którym znajdzie się wiele udogodnień dla kobiet i dzieci.



Sharon Davis

Sharon Davis Design
USA

Założycielka i dyrektorka Sharon Davis to wielokrotnie nagradzana praktyka, której praca jest napędzana głęboką wiarą w transformacyjną moc projektowania. W 2007 roku, po udanej karierze w finansach i uzyskaniu tytułu magistra architektury w Graduate School of Architecture Uniwersytetu Columbia, gdzie otrzymała nagrodę Lucille Smyser Lowenfish Memorial Prize.



Ligia Nunes

Architecture Sans Frontieres
International, France

Ligia Nunes jest absolwentką architektury na FAUTL - Faculdade de Arquitectura da Universidade Tecnica de Lisboa, Portugalia oraz doktoratem w dziedzinie dziedzictwa i rehabilitacji architektonicznej na Dział Budowlany ETSA - Escuela Tecnica Superior de Arquitectura, Coruña, España. Nauczyciel architektury od 1997 roku w zakresie Projektu, Teorii, Historii Architektury.

JURY



Saad El Kabbaj

Maroc

Urodzony w 1978 w Casablance, Saad El Kabbaj studiował w Ecole Nationale d'Architecture w Rabacie w Maroku, którą ukończył w 2003 roku. Podczas studiów miał pewne doświadczenia za granicą (Grecja, Tunezja i Egipt). W 2005 roku otworzył swoje biuro w Casablance i pracuje nad różnymi projektami. Obecnie wykłada na Uniwersytecie UIR w Rabacie.



Driss Kettani

Maroc

Urodzony w 1978 roku w Fezie, Driss Kettani studiował w Ecole Nationale d'Architecture w Rabacie w Maroku, gdzie ukończył studia w 2003 roku. Dzieciństwo spędził na Wybrzeżu Kości Słoniowej, zanim przyjechał do Maroka w 1996 roku, biuro w Casablance w 2005 roku, pracując nad niektórymi projektami mieszkaniowymi, biurowymi i projektowymi. Obecnie wykłada na Politechnice im. Mohammeda VI.



Mohamed Amine Siana

Maroc

Urodzony w 1979 roku w Casablance, Mohamed Amine SIANA ukończył Ecole Nationale d'Architecture w Rabacie w Maroku w 2004 roku. Współpracuje od 2000 roku z różnymi architektami i miał kilka zagranicznych doświadczeń, zanim otworzył własne biuro w Casablance w 2005 roku. Pracuje w różnych rodzajach projektów: wnętrza, mieszkania, zdrowie, design. Obecnie wykłada na Uniwersytecie UIR w Rabacie.

REGISTRATION

Uczestnicy mogą zgłosić się samodzielnie lub w zespołach składających się z maksymalnie 5 osób. Przynajmniej jeden członek zespołu musi mieć ukończone 35 lat lub być młodszy (w momencie rejestracji). Opłata za rejestrację różni się w zależności od tego, kiedy dokonuje się rejestracji, co zostało określone poniżej:

Wczesna rejestracja - 60€/zespół

Rejestracja standardowa - 90€/zespół

Późna rejestracja - 120€/zespół

Proces rejestracji krok po kroku:

1. przejdź do obszaru „registration” (rejestracja) na stronie internetowej konkursu;
2. wypełnij wymagane pola, zarejestruj zespół oraz wnieś opłatę za rejestrację za pomocą karty kredytowej lub debetowej, lub za pośrednictwem PayPal;
3. po zakończeniu procesu rejestracji, lider zespołu otrzyma e-mail potwierdzający pomyślną rejestrację oraz zawierający kod identyfikacyjny zespołu (Team ID). Umożliwi to wzięcie udziału w konkursie i pobranie plików. W mailu znajdzie się również link do przestania projektu.

Zalecenia: Sprawdź folder „spam, a jeśli w ciągu 2 dni po rejestracji nie otrzymałeś e-maila potwierdzającego pomyślną rejestrację, upewnij się, że adres mailowy info@kairalooro.com nie znajduje się na liście zablokowanych adresów lub nie został

uznany za spam. Zaleca się wczesną rejestrację oraz wczesne wysłanie projektu. Rejestrując się potwierdzasz, że zaakceptowałeś regulamin konkursu.

KALENDARZ I TERMINY

Rejestracja

„Wczesna” rejestracja trwa od 15/01/2022 do 28/02/2022 (23:59 UTC+0)

„Standardowa” rejestracja trwa od 01/03/2022 do 10/04/2021 (23:59 UTC+0)

„Wczesna” rejestracja trwa od 11/04/2022 do 15/05/2022 (23:59 UTC+0)

Termin złożenia projektu | 13/06/2022 (23:59 UTC+0)

Ocena przez jury | od 27/06/2022 do 03/06/2022

Ogłoszenie wyników | 11/07/2022

Uwagi:

Podział rejestracji na „wczesną”, „standardową” i „późną” nie wpływa na termin złożenia projektów, który jest jednoznacznie określony.

[[KLIKNIJ TU BY PRZEJŚĆ BEZPOŚREDNIO DO FORMULARZA REJESTRACYJNEGO](#)]

MATERIAŁY ZGŁOSZENIOWE

Wszyscy uczestnicy muszą przesać swoje propozycje wraz z następującymi dokumentami:

- **n. 1 A1 Tabela:** plan, w którym przedstawiono i zilustrowano projekt przy pomocy tekstu i obrazów.
Specyfikacja: wymiary 841 x 594 mm (A1), format PDF, 300dpi, maksymalny rozmiar 30mb w języku angielskim, projekt zagospodarowania krajobrazu.

Nazwa pliku: A1_TeamID

W tabeli należy przedstawić następujące dane:

- a. koncepcję projektu;
- b. projekt graficzny (plany, sekcje, broszury, plan budowy), skala oraz rodzaj potrzebne do opisu projektu;
- c. widoki 3D (obraz renderowany, szkice lub zdjęcia modeli);

- **n. 1 raport:** dokument tekstowy (w języku angielskim) zawierający pisemny opis projektu.

Cechy: Wyłącznie po angielsku, A4 w formacie PDF. W raporcie zabrania się używania obrazów.

Nazwa pliku: Report_TeamID

W raporcie należy określić:

- a. Koncepcję projektu (maksymalnie 600 słów)
- b. Użyte materiały (maksymalnie 300 słów)
- c. Proces montażu/budowy (maksymalnie 300 słów)
- d. Szacowany koszt materiałów (tabela)

- **n. 1 okładka:** na okładce projektu musi znajdować się obraz (obraz renderowany, szkic lub zdjęcie modelu). Na okładce nie może pojawić się tekst. Zabrania się używania tekstu na okładce projektu.

Cechy: Format JPG, wymiary 1920x 1080 pikseli, 300dpi, układ poziomy, maksymalny rozmiar 10mb, bez tekstu.

Nazwa pliku: Cover_TeamID

Kod identyfikacyjny zespołu oraz szablony (A1, Okładka, Raport) zostaną przesłane liderowi zespołu po zatwierdzeniu rejestracji. Treść projektu musi być napisana po angielsku. Wszystkie projekty muszą być przedstawione w formatach spełniających wymagania zawarte w regulaminie. Na projektach nie wolno umieszczać kodu identyfikacyjnego zespołu pod groźbą kary w postaci wykluczenia z konkursu. Jak wspomniano wyżej, kod identyfikacyjny zespołu, otrzymany po potwierdzeniu rejestracji, powinien być używany wyłącznie w celu nazwania plików (A1, okładka, raport). Projekty przesłane w formatach innych niż te, które zostały określone w regulaminie zostaną wyłączone z projektu (przyczyny odrzucenia projektu).

EVALUATION CRITERIA

Projekty będą oceniane przez jury, mając na względzie następujące parametry:

1) Jakość architektoniczna

Oryginalność i innowacje w procesie realizacji projektu, która ponadto może generować projekt architektoniczny, który spełnia potrzeby funkcjonalne, społeczne i formalne określone w projekcie.

2) Proces budowy i materiały

Wybór technologii budowlanej oraz zrównoważonych i przyjaznych dla środowiska materiałów budowlanych dla zaprojektowanego modelu architektonicznego, który można samodzielnie skonstruować, i który wykorzystuje lokalne zasoby.

3) Elastyczność i integracja z otoczeniem

Zdolność projektu architektonicznego do dostosowywania się do różnych funkcji określonych w projekcie oraz zapewnienie, że wpisuje się w kontekst społeczny i środowiskowy.

Wyróżnienia nie kumulują się. Wyróżnienia będą przyznawane projektom, które nie zajęły pierwszych trzech miejsc i które otrzymały największą liczbę wyróżnień od jury. Wyróżnienia honorowe zostaną przyznane przez organizację i/lub Przewodniczącego jury.

Dlatego organizacja lub właściwy komitet mogą dokonać pre-

selekcji konkurencyjnych projektów na podstawie kryterium oceny, ich zgodności z wymogami konkursowymi, możliwości technicznych i ekonomicznych, oryginalności propozycji, jasności prezentacji, zgodności z tematem konkursu oraz jakością architektoniczną proponowanego projektu, a także zgodności z kryteriami oceny i wymogami konkursu.

FAQ

Na stronie konkursowej znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania. Uczestnicy mogą poprosić o dalsze wyjaśnienia w trakcie trwania konkursu oraz przed ustalonym terminem, wysyłając zapytanie na następujący adres mailowy info@kairalooro.com.

Odpowiedzi będą publikowane w języku angielskim na stronie internetowej, w sekcji FAQ. Nie udzielamy odpowiedzi na pytania, które są podobne do tych, które już znajdują się na stronie.

CELE KONKURSU KAIRA LOORO

Kaira Looro to architektoniczne wydarzenie non-profit, organizowane przez organizację humanitarną Balouo Salo, skierowane głównie do studentów i młodych architektów, inżynierów i projektantów.

Nazwa projektu pochodzi z języka Mandinga: języka grupy etnicznej zamieszkującej Senegal, Gambię, Gwineę i Mali. Oznacza „budowanie pokoju” lub „architekturę na rzecz pokoju”, a więc jest to podejście mające na celu tworzenie wspierającego się środowiska, w którym panuje pokój.

Celem wydarzenia jest zwiększanie świadomości na tematy humanitarne na międzynarodową skalę, umożliwiając jednocześnie zebranie środków na realizację projektów charytatywnych.

Ponadto, konkurs oferuje również młodym, utalentowanym architektom widoczność na arenie międzynarodowej i szansę na rozwój kariery.

Konkurs promuje zrównoważone podejście, stymulując badania nad architekturą, która może zaproponować konkretną odpowiedź na zmiany klimatyczne oraz kryzysy humanitarne.

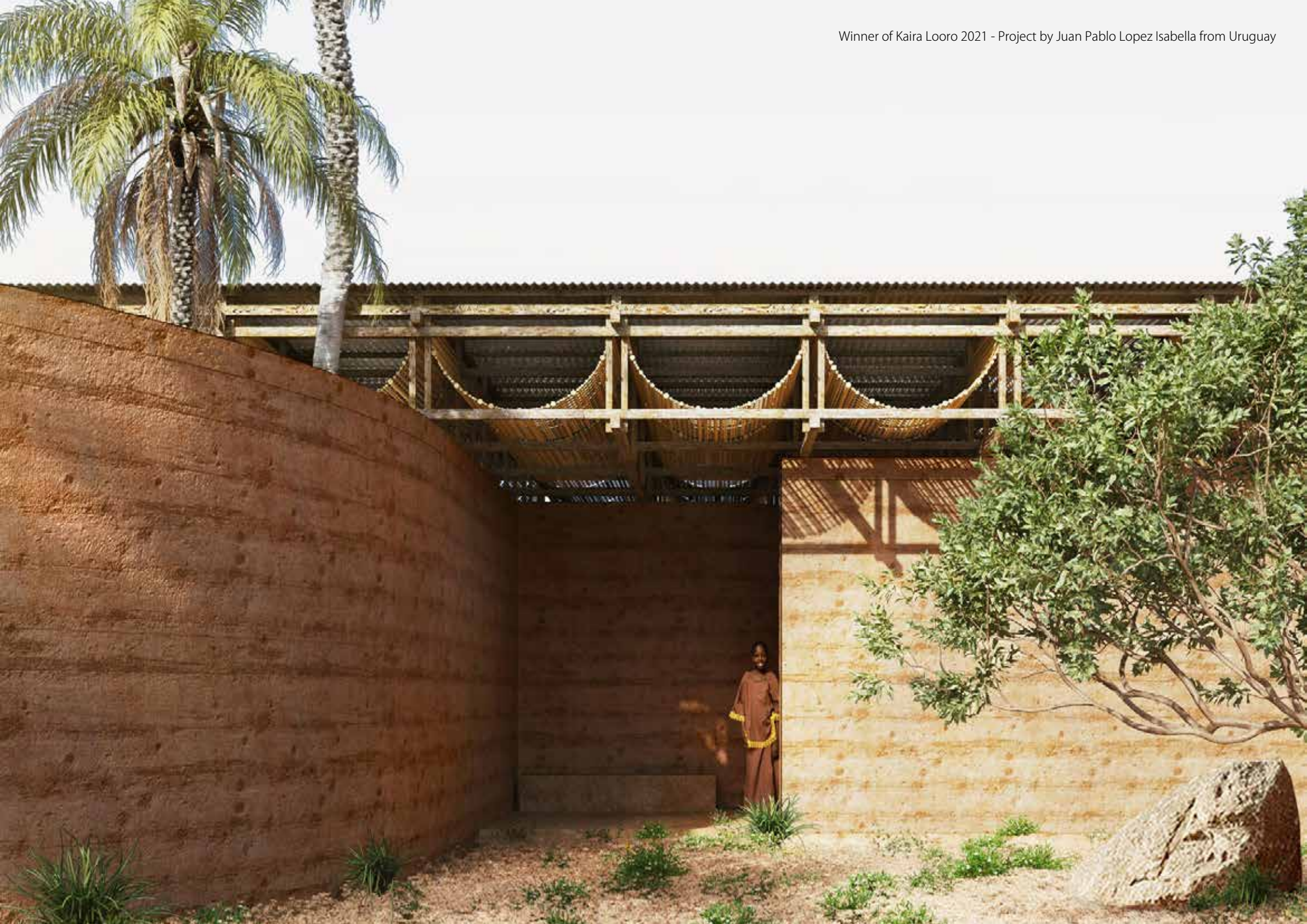
Zwycięski projekt zostanie oceniony i, w zależności od przypadku, zrealizowany jako projekt charytatywny organizacji Balouo Salo, która zweryfikuje jego możliwości technologiczne, humanitarne oraz ekonomiczne w kontekście beneficjenta. Organizacja może zastrzec sobie prawo do wprowadzenia zmian w projekcie, żeby było łatwiej go zrealizować oraz powołać do jego realizacji wybranych laureatów, mając zawsze na względzie, że członkowie zespołu są autorami koncepcji architektonicznej. Jeśli projekt nie spełnia kryteriów organizacji, będzie mo-

gła zrealizować inny nagrodzony projekt.

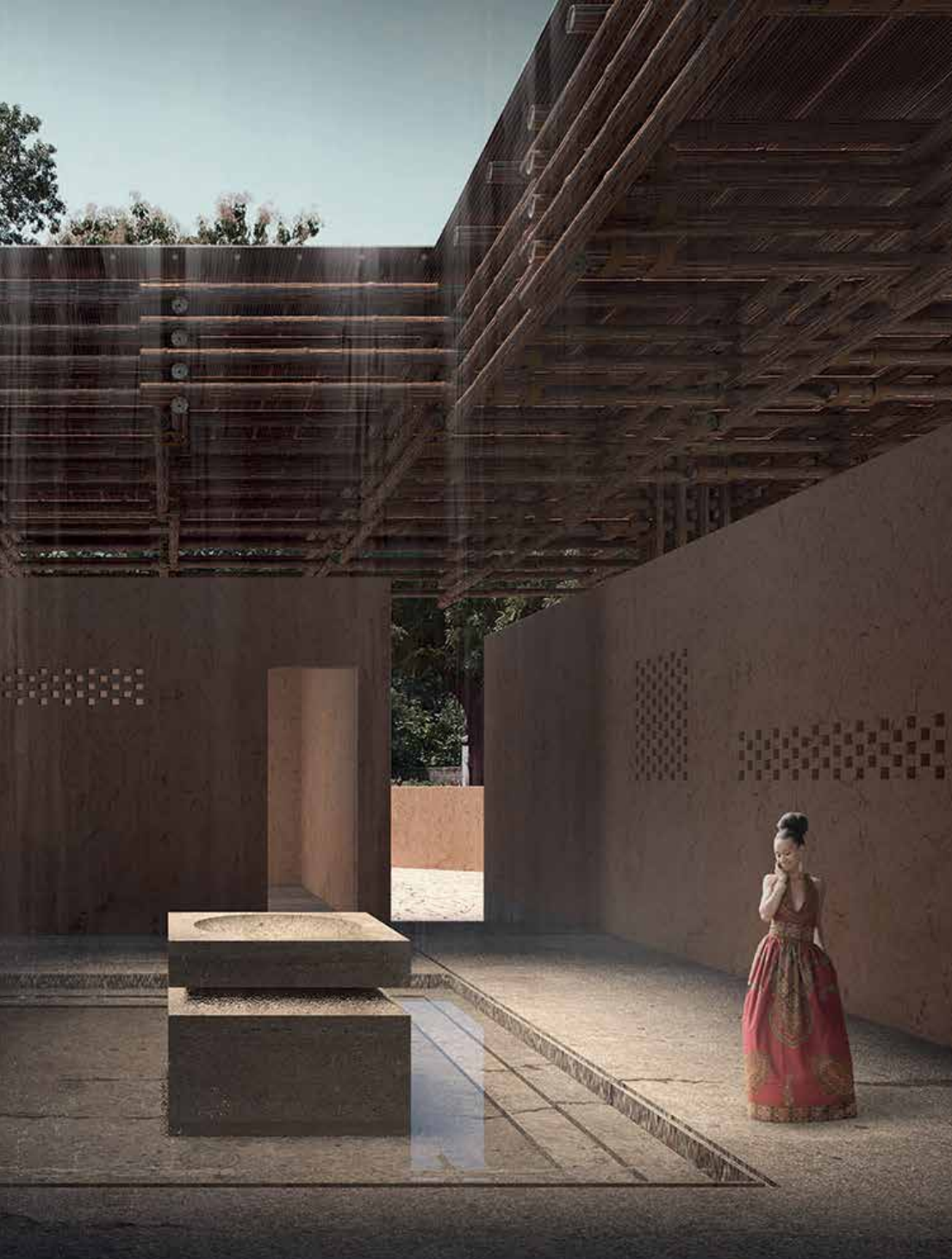
Proces budowy będzie współfinansowany z wpływów z konkursu, pochodzących z opłat rejestracyjnych, które będą miały charakter darowizny charytatywnej.

Wszystkie nagrodzone projekty uznaje się za darowiznę na rzecz organizacji Balouo Salo, która może realizować je, dzielić i przekazywać innym organizacjom, instytucjom partnerskim oraz organizacjom zajmującym się rozwojem społeczeństw wiejskich w Afryce.

Celem konkursu nie jest generowanie zysku, a wszystkie wpływy zostaną przekazane na cele charytatywne







Winner of Kaira Loro 2018 - Project by Giacomo Spanio,
Sergiu Cernea, Paolo Reali, Nicola Puppini from Italy



Winner of Kaira Loro 2017 - Project by Natalia Serafin,
Paulina Gorecka, Anita Wisniewska from Poland.

BALOUO SALO

Balouo Salo to organizacja humanitarna utworzona w celu tworzenia projektów charytatywnych, mających na celu poprawę jakości życia społeczności wiejskich w krajach rozwijających się.

Słowa „Balouo Salo” pochodzą z języka Mandinga, języka dominującej grupy etnicznej żyjącej na obszarze, w którym działa organizacja, i zostały wybrane przez miejscowego wodza wioski. Oznaczają „most dla życia”.

Niektóre z najważniejszych projektów organizacji na południu Senegalu obejmują:

- Budowę studni zasilanych przez panele słoneczne, wyposażonych w system odkażania i sterylizacji, by ograniczyć śmiertelność niemowląt (w wioskach: Sambacounda, Sanoufily i Baghere);
- Projekt zbiornika dostarczającego wody do 10 000 hektarów

pól ryżowych, którego zadaniem jest wsparcie dostaw żywności oraz zapewnienie bytu 80 000 ludzi (dolina Tanaff);

- Budowa Wielozadaniowego Centrum Kulturowego, promującego działania edukacyjne oraz dziedzictwo kulturowe są czynnikami wpływającymi na zrównoważony rozwój (Tanaff);
- Budowa Domu dla Kobiet (zwycięski projekt konkursu architektonicznego Kaira Loro 2022), promującego emancypację kobiet oraz równouprawnienie.

Spółeczność korzystająca z pomocy jest bezpośrednio zaangażowana w realizację wszystkich projektów, wspierając jego główne założenia oraz samowystarczalność. Wszystkie projekty są całkowicie finansowane z prywatnych darowizn oraz imprez służących pozyskiwaniu środków, włączając „Karia Loro”.









REGULAMIN KONKURSU

1. Warunki uczestnictwa

1.1. Konkurs „Kaira Loooro” jest wydarzeniem charytatywnym, organizowanym przez stowarzyszenie „Balouo Salo”, którego celem jest wsparcie społecznych projektów humanitarnych.

1.2. W konkursie może wziąć udział każdy, kto się zarejestruje.

1.3. Konkurs ma na celu „wyłonienie najlepszych pomysłów”, i zgodnie z artykułem 6 dekretu prezydenckiego 430/2001, nie jest konkursem z nagrodami.

1.4. Każdy uczestnik w momencie rejestracji musi mieć ukończone 18 lat i nie więcej niż 35 lat, co jest zobowiązany potwierdzić ważnym dokumentem tożsamości.

1.5. Dane osobowe wszystkich uczestników będą przetwarzane wyłącznie w celach związane z przeprowadzeniem konkursu, zgodnie z przepisami prawnymi na mocy Dekretu Ustawodawczego Nr 196/03. Nie można wziąć udziału w konkursie bez wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych.

1.6. Zgodnie z obowiązującym prawem w zakresie prywatności, Stowarzyszenie „Balouo Salo” jest upoważnione do weryfikacji danych dostarczonych przez uczestników przez zażądanie okazania kopii dokumentu tożsamości.

1.7. Wyłącznie uczestnicy ponoszą odpowiedzialność za prawd-

ziwość i poprawność dostarczonych przez nich danych. Stowarzyszenie „Balouo Salo” nie ponosi odpowiedzialności w tym zakresie.

1.8. W momencie rejestracji uczestnicy wyrażają zgodę na sposób, w jaki zostaną ogłoszone wyniki konkursu oraz akceptują jego regulamin.

1.9. Wszelkich spory wynikające z powyższego Regulaminu zostaną rozstrzygnięte podług lokalnego prawa jest Katanii, we Włoszech.

2. Warunki uczestnictwa w konkursie

2.1. W konkursie „Kaira Loooro” można zarejestrować się indywidualnie, jak i w zespole.

2.2. Jeśli do konkursu zostaje zgłoszony zespół, musi się on składać z maksymalnie 5 członków, z których przynajmniej jeden w momencie rejestracji nie może ukończyć więcej niż 35 lat. Wybrany przez zespół Lider jest jedynym uczestnikiem upoważnionym do kontaktu z organizatorami konkursu „Kaira Loooro”, z wyjątkiem niezbędnych przypadków, gdy inny uczestnik został oddelegowany do tego zadania.

2.3. Po zarejestrowaniu zespołu, jego skład nie może być zmieniony z wyjątkiem poświadczonych problemów zdrowotnych.

2.4. Uczestnicy mogą korzystać z udostępnionych przez Stowarzyszenie „Balouo Salo” materiałów konkursowych wyłącznie do opracowania projektu, chyba że otrzymają uprzednią zgodę Stowarzyszenia na inne działania.

2.5. Uczestnicy nie mogą rozpowszechniać materiałów związanych z ich projektem przed ogłoszeniem listy laureatów.

1 Zgodnie z art. 6, pkt. a) włoskiego dekretu prezydenckiego nr 430/2001, konkurs „Kaira Loooro” nie jest konkursem z nagrodami z uwagi na fakt, że jego celem jest przedstawienie projektów i badań w dziedzinie handlu lub przemysłu, a nagrodzenie autora wybranej pracy służy wyrażeniu uznania prowadzonej działalności oraz prac, poniesionego trudu, a także ma zachęcać do działania na rzecz społeczeństwa.

2.6. Akceptując niniejszy regulamin, uczestnicy zobowiązują się prezentować postawę zgodną z zasadami lojalności i sprawiedliwości wobec innych uczestników oraz Stowarzyszenia „Balouo Salo”.

2.7. Biorąc udział w konkursie, uczestnicy nie będą reprezentować dyskryminujących i/lub rasistowskich postaw ani obrażać innych uczestników i/lub organizacji. Uczestnicy nie mogą być zaangażowani w działania, które mogłyby zaszkodzić wizerunkowi uczestników i/lub Stowarzyszeniu „Balouo Salo”. Naruszenie regulaminu będzie rozpatrywane na właściwych instytucjach/sądach.

3. Klauzule wykluczające uczestnictwo

Z uczestnictwa w konkursie „Kaira Loooro” są wykluczone następujące projekty:

3.1. Projekty prezentowane w języku innym niż język angielski.

3.2. Projekty zawierające identyfikację marek uczestników.

3.3. Projekty oparte na materiałach niekompletnych lub nie spełniające wymogi. Nawet pojedynczy plik nazwany w sposób nie zgodny ze instrukcjami dotyczącymi uczestnictwa w konkursie stanowi podstawę wykluczenia zgłoszonego projektu.

3.4. Projekty zawierające materiały wysłane po terminie określonym w warunkach uczestnictwa w konkursie.

3.5. Projekty złożone przez zespół, w którym żaden z uczestników w momencie rejestracji nie ukończył przynajmniej 18 lat i nie więcej niż 35 lat.

3.6. Projekty upowszechnione przed publikacją listy laureatów.

3.7. Projekty, których rezultaty nie zostały osiągnięty wyłącznie

dzięki pomysłowości uczestników.

3.8. Projekty, które mogą naruszać którykolwiek z warunków przedstawionych w Warunkach Uczestnictwa w Konkursie.

4. Opłata rejestracyjna

4.1. Za każdy zgłoszony projekt należy uiścić opłatę rejestracyjną.

4.2. Istnieje możliwość zgłoszenia więcej niż jednego projektu: dla każdego prezentowanego projektu należy wybrać innego Lidera.

4.3. Biorąc pod uwagę cel humanitarny inicjatywy oraz fakt, iż opłata rejestracyjna jest w całości przekazywana Stowarzyszeniu „Balouo Salo”, opłata nie podlega zwrotowi, niezależnie od wyniku konkursu.

4.4. Opłata rejestracyjna nie podlega zwrotowi w żadnym wypadku.

5. Uczestnicy konkursu oraz preselekcja

5.1. Organizatorzy mogą zmienić terminy konkursu, żeby zapewnić jego prawidłowy lub lepszy przebieg.

5.2. Stowarzyszenie „Balouo Salo” nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek awarie serwera. Dlatego zachęca się uczestników do rejestracji oraz przesyłania projektów z wyprzedzeniem w stosunku do terminu składania projektów, określonych w warunkach uczestnictwa w konkursie.

5.3. Jeśli zostanie zajdzie taka potrzeba, Stowarzyszenie „Balouo Salo” może przeprowadzić preselekcję projektów biorących udział w konkursie, mając na względzie dwa czynniki: po pierwsze, ocenę kryteriów określonych w sekcji „kryteria oceny” Warun-

ków Uczestnictwa w Konkursie; po drugie, zgodności z humanitarnym założeniem Konkursu „Kaira Loro”, organizowanym przez Stowarzyszenie „Balouo Salo”. Preselekcja zostanie przeprowadzona osobiście przez Stowarzyszenie „Balouo Salo” lub upoważnioną do tego celu komisję.

6. Jury

6.1. Decyzja podjęta przez jury oraz Stowarzyszenie „Balouo Salo” jest ostateczna. Nie przysługuje prawo do odwoływania się.

6.2. Członkowie jury pełnią swoją funkcję na rzecz Stowarzyszenia „Balouo Salo” na zasadzie dobrowolności ze względu na cel humanitarny. Celem Stowarzyszenia „Balouo Salo” jest działanie na rzecz ochrony moralnego i profesjonalnego wizerunku swoich członków oraz członków jury Konkursu „Kaira Loro”.

7. Nagrody

7.1. Laureaci otrzymują jedną nagrodę, bez względu na to, czy startowali w konkursie indywidualnie, czy jako zespół. Nagroda obejmuje prowizję dla banku oraz opłaty podatkowe. W przypadku zespołów, nagroda jest wręczana liderowi lub wybranemu przez zespół przedstawicielowi.

7.2. Laureaci muszą złożyć dodatkowe dokumenty. Będą one wykorzystane dla celów działalności Stowarzyszenia „Balouo Salo”.

7.3. Ogłoszenia o wybranych projektach pojawią się na wybranych kanałach informacyjnych oraz w oficjalnej książce konkursu. Będą również promowane na istotnych kanałach

społecznościowych. Stowarzyszenie może dowolnie rozporządzać obrazami, rysunkami oraz tekstami zawartymi w zwycięskich projektach. Zwycięskie projekty zostaną przekazane Stowarzyszeniu „Balouo Salo”, a tym samym uzyska ono prawo do korzystania i powielania ich za pośrednictwem dowolnego kanału, bez ograniczeń w zakresie środków, czasu oraz przestrzeni.

7.4. Jeśli Stowarzyszenie „Balouo Salo” zdecyduje się implementować zwycięski projekt, ma ono prawo do wprowadzenia w nim zmian i poprawek w celu sprawniejszej realizacji technicznej oraz zrównoważonego rozwoju. W żadnym wypadku potencjalne wdrożenie projektu w życie nie doprowadzi do powstania zobowiązań wobec Stowarzyszenia „Balouo Salo” wobec zwycięskiego zespołu ani osób trzecich.

7.5. Informacja o wdrożeniu zwycięskiego projektu lub innego nagrodzonego w życie zostanie przekazana liderowi zwycięskiego zespołu.

7.6. Prawo do autorstwa koncepcji architektonicznej jest zawsze traktowane jako niedostępne.

8. Nagroda w postaci stażu

8.1. Długość, sposób oraz okres „nagrody w postaci stażu” w firmie architektonicznej zależy od dostępności danej firmy. Firma przyjmująca na staż może zażądać przedstawienia Curriculum Vitae, portfolio oraz przeprowadzenia rozmowy z zwycięskim zespołem, by zweryfikować jego wykształcenie i/lub osiągnięcia zawodowe. Pomyślne przejście rozmowy jest warunkiem koniecznym do rozpoczęcia stażu. Stowarzyszenie „Balouo Salo” nie ponosi odpowiedzialności za nie przejście etapu selekcji.

8.2. Laureaci ponoszą koszty podróży. Nagrody nie można przekazać nikomu spoza zespołu projektowego.

8.3. Staż musi odbyć się w przeciągu roku od ogłoszenia wyników konkursu. Laureat/ci ponoszą koszty podróży.

9. Własność intelektualna

9.1. Złożone projekty muszą być oryginalnym i wyłącznym wynikiem pomysłowości uczestników. Po prezentacji projekty są uważane za takie jakimi są podług opinii Stowarzyszenie „Balouo Salo” i nie ponosi ono odpowiedzialności wobec osób trzecich.

9.2. Prawo własności intelektualnej (odnoszące się wyłącznie do koncepcji architektonicznej) w każdym nagrodzonym projekcie przysługuje w takim samym stopniu wszystkim członkom zespołu.

9.3. Stowarzyszenie „Balouo Salo” zastrzega sobie prawo do oceny oraz wykluczenia projektów niespełniających wymagań w przypadku zarzutów lub zgłoszeń plagiatu wobec zwycięskich projektów.

10. Wyłączenie odpowiedzialności

Organizatorzy konkursu „Kaira Loro”, członkowie Stowarzyszenia „Balouo Salo” oraz członkowie jury są zwolnieni z odpowiedzialności w poniższych przypadkach:

10.1. Wykorzystanie fałszywych lub nieprawidłowych informacji przez uczestników.

10.2. Agresywne, rasistowskie lub uwłaczające postawy uczestników wobec innych uczestników lub osób trzecich.

10.3. Naruszenie klauzuli dotyczącej Plagiatu i/lub praw autorski-

ch przez uczestników.

10.4. Wszelkie działania naruszające etykę inicjatywy i/lub szkodzące społecznemu wizerunkowi Stowarzyszenia „Balouo Salo” oraz wszelkie zachowania prowadzące do powstania szkód materialnych lub niematerialnych beneficjentów projektów społecznych wspieranych przez konkurs.

10.5. Stowarzyszenie „Balouo Salo” zastrzega sobie prawo do żądania odszkodowania na właściwych stronach za naruszenia wymienione w art. 10 niniejszego regulaminu.

JURY

隈研吾
建築都市設計
KENGO KUMA AND ASSOCIATES
隈研吾建築都市設計事務所

mario cucinella architects
MCA

stoga | BLEGINI
GHIRARDELLI

EMBT

AL_A

MVRDV

 architecture
sans frontières
INTERNATIONAL

 MMA
DESIGN
STUDIO

SHARON DAVIS
design

 SAAD EL KABBAJ
ARCHITECTE

إدریس کتانی مهندس معماري
DRISS KETTANI ARCHITECTE

MOHAMED
AMINE SIANA
ARCHITECTE

PARTNERZY STOWARZYSZENIA



PARTNERZY MEDIALNI



PARTNERZY MEDIALNI





HUMANITARIAN ORGANIZATION
BALOUO SALO

www.balouosalo.com



www.kairaloro.com